Approved For Release 2000/08/28 : CIA-RDP78-03130A000100020079-7

~~CONFIDENTIAL~~

450709

17 August 1954

MEMORANDUM FOR: Chief, Foreign Documents Division

SUBJECT : Standardization of Translation of Communist Chinese Terms

1. I believe that the Subcommittee on Exploitation should examine the problem of standardization of translation of Communist Chinese terms. It has become increasingly difficult for research analysts to identify accurately a particular ministry when several linguists have translated the Chinese ideogram in as many different ways as there are linguists.

2. I recommend that a Working Group be appointed to standardize the translation of those terms which are most important to the work of the IAC agencies.

25X1A9a

[redacted]

Chairman
Advisory Committee on
Foreign Language Publications

DOC 12 REV DATE 22/7/80 BY: 37168
ORIG COMP 713 OPI 55 TYPE 03
ORIG CLASS C PAGES 1 REV CLASS X
JUST ____ NEXT REV ____ AUTH: HR 70-2
ADV COMM ON FLP / NO. OBJ

Approved For Release 2000/08/28 : CIA-RDP78-03130A000100020079-7

~~CONFIDENTIAL~~